

Store Norske Spitsbergen Kulkompani

AKTIESELSKAP

**BERETNING FOR
36^{TE} DRIFTSÅR 1951-52**

36^{TE} ÅRSBERETNING

FRA

STORE NORSKE SPITSBERGEN KULKOMPANI
AKTIESELSKAP

DRIFTSÅRET 1. APRIL 1951 – 31. MARS 1952

OSLO

EMIL MOESTUE A/S BOKTRYKKERI

REPRESENTANTSKAPET 1951—52.

ORDFØRER: Bankier Viktor Plahte.

WISEORDFØRER: H.r.advokat Kristen Nygaard.

Doktor Cato Aall.
Dispasjør Henrik Ameln.
Direktør Fr. H. Behrens.
Direktør Joh. Danielsen.
Doktor Staal Eggen.
H.r.advokat Gunnar Greve.
Skiptmegler Halfdan Grieg.
Skiptreder Johan Horn.
Orlogskaptein Halvor Kopsland.
H.r.advokat Kristen Nygaard.
Bankier Viktor Plahte.
Kjøpmann Edv. Riisøen.

SUPPLEANTER:

Direktør Christian Anker.
H.r.advokat Jens P. Heyerdahl jr.
Generalkonsul Erling Lind.
O.r.sakfører Per Brandt Hansen.

STYRET 1951—52.

FORMANN: Skiptreder Hilmar Reksten.

WISEFORMANN: Direktør Erik Anker.

Direktør Erik Anker.
Byråsjef S. K. Høegh-Omdal.
Direktør Sven Nielsen.
Skiptreder Hilmar Reksten.
Skiptreder H. Westfal-Larsen.

SUPPLEANTER:

Skiptmegler Halfdan Grieg.
Skiptreder Kjell Bruusgaard.

ADM. DIREKTØR

Bergingeniør Trygve Brodtkorb.

MERKANTIL DIREKTØR

Halfdan Jacobsen.

Styrets beretning for driftsåret

1. april 1951 — 31. mars 1952.

Herved fremlegges årsberetning for driftsåret 1. april 1951 til 31. mars 1952 tillikemed revidert regnskap pr. 31. mars 1952.

GRUBEDRIFTEN. Produksjonen i driftsåret utgjorde 410158 tonn.

I Longyearbyen overvintret 1951/52 1016 personer hvorav 94 familiemedlemmer.

SKIPNING. Det totale skipningskvantum i sesongen 1951, som varte fra 14. mai til 14. november utgjorde, inklusive bunkers, 380515 tonn, hvorav 81000 tonn til Sverige.

Siden frigjøringen og inklusive skipningssesongen 1951 er fra våre gruber skipet:

1946.....	42083 tonn
1947.....	242183 »
1948.....	349997 »
1949.....	403794 »
1950.....	303115 »
1951.....	380515 »
Sum	<u>1721687 tonn</u>

hvorav 199044 tonn fra Sveagruben i årene 1947/49.

SKIPNING OG ISFORHOLD 1952. Da isforholdene år i år var så vanskelige at lastebåtene måtte ha isbryterhjelp for å komme gjennom Isfjorden, blev vi enige med Industridepartementet om vilkårene for oppsendelse av «Aasenfjord». «Aasenfjord» gikk fra Moss 7. mai via Harstad, og etter isbryting i tildels over 1 meter tykk is kom den inn til lasteplassen (Hotellneset) 25. mai og assisterte senere lastebåtene inn og ut.

Første båt gikk fra Harstad 25. mai (i 1951 14. mai). Første båt med kullast gikk fra Longyearbyen 2. juni (i 1951 22. mai) og «Aasenfjord» kunne forlate Spitsbergen 10. juni.

I driftsåret er det betalt lønninger til arbeidere og funksjonærer kr. 14639388.— og siden frigjøringen inntil 31. mars 1952 kr. 80156152.—.

Av Vinnings- og tapskonto vil det sees at årsregnskapet er oppgjort med et overskudd på kr. 2757094,36 som styret foreslår anvendt således:

Avsettes til skatter	kr. 1234514,14
» » reservefond	» 1055785,22
Tantieme til styret	» 51631,00
Kontraktsmessig tantieme til funksjonærer	» 31164,00
Utbytte under forutsetning av myndighetenes godkjennelse	» 384000,00
	<u>kr. 2757094,36</u>

På grunn av oppnådde høyere avskrivningssatser er der for regnskapsårene 1949/50 og 1950/51 foretatt mer-avskrivninger tilsvarende disse høyere satser. Endringene fremgår av generalbalansen.

Oslo, i styret for

STORE NORSKE SPITSBERGEN KULKOMPANI

Aktieselskap, den 22. september 1952.

Hilmar Reksten,
formann.

Erik Anker,
viseformann.

S. K. Høegh-Omdal,

Sven Nielsen.

H. Westfal-Larsen.

VINNINGSG- OG TAPSKONTO

		Kredit:
		kr. 30079243,70 ✓
Debet:		Kullkonto
Produksjonskonto	kr. 19741172,15 ✓	
Vakthold og div. utgifter Sveagruben	» 175597,00	
Omkostningskonto	» 824186,36 ✓	
Brannassuranset	» 79381,47 ✓	
Transp. av arbeidere og funksjonærer samt Harstad-kontorets drift	» 417538,49 ✓	
Skade og sykeforsikring	» 86496,50 ✓	
Underskudd på drift av butikken	» 59,23 ✓	
Kulleksportavgift	kr. 235873,92	
Renter av lån	» 135184,16 ✓	
Innskuddsskatt	» 1353,80 ✓	
Ordinære avskrivninger	» 2295981,61 ✓	
Overprisavskrivning	» 2757094,35 ✓	
Restavskrivning Sveagruben	» 572230,30 ✓	
		Kr. 27322149,34 ✓
Overskudd	kr. 2757094,36 ✓	
Avsettes til skatter	kr. 1234514,14 ✓	
» » reservefond	» 1055785,22 ✓	
Tantieme til styret	» 51631,00 ✓	
Kontraktmessig tantieme til funksjonærer	» 31164,00 ✓	
Utbytte	» 384000,00 ✓	
		Kr. 30079243,70 ✓

31. mars
Oslo, 22. september 1952.

Hilmar Reksten,
formann.

S. K. Høegh-Omdal.

Sven Nielsen.

H. Westfal-Larsen.

Louis Torjusen,
hovedbokholder.

GENERAL-BALANSE

AKTIVA

Land- og gruberettigheter	kr. 9730001,00
Bygninger, anlegg, materiell	4913372,64 kr.
÷ Foretatt meravskrivning pr. 31/3-51 (ifølge nye satser)	146072,17
	Kr. 4767300,47
Tilkommet 1951/52	2985725,78
	Kr. 7753026,25
Årets avskrivning	5590920,13
Inventar	86395,99
÷ Foretatt meravskrivning pr. 31/3-51 (ifølge nye satser)	52004,86
	Kr. 34391,13
Årets avskrivning	34386,13
Andel i andre selskaper	5,00
Beholdning av varer og kull	97155,08
Kassabeholdning Oslo, Harstad, Longyearbyen	10987480,27
Innstående i banker	Kr. 1317380,58
—»— postgiro	67081,64
Debitorer	1384462,22
Rembuser	1763232,27
Briketteringsanlegg i Bergen og Trondheim	14595,36
	842118,37
	Kr. 27671516,59

Oslo, 31. mars 1952.
22. september

Hilmar Reksten,
formann.

Erik Anker,
viseformann.

S. K. Høegh-Omdal.

Sven Nielsen.

H. Westfal-Larsen.

Revidert. Henviser til vår beretning av 22/9 52.
Karl Brende, Olaf Sæthren,
revisorer.

Louis Torjusen,
hovedbokholder.

PASSIVA

Aksjekapital	kr. 9600000,00
Reservefond	» 1850000,00
Fond avsatt til formål vedrørende arbeiderne	» 52256,19
Fond for almennyttige formål på Spitsbergen	» 12478,01
Disposisjonsfond	» 928837,81
Skattereguleringskonto	kr. 1680610,22
÷ årets ilgnede skatter	» 257797,00
Spitsbergenpenger i sirkulasjon	» 1001195,28
Pantegjeld	» 5600000,00
Kreditorer	» 6737141,08
Utbyttekonto	» 384000,00
Tantiemekonto	» 82795,00

Kr. 27671516,59

Foranstående årsberetning med vedheftede utdrag av Vinnings- og Tapskonto og Generalbalanse er godkjent i representantskapsmøte i dag til fremleggelse på generalforsamlingen med innstilling om at der bevilges styret decharge for regnskapene og forretningsførselen. Den ordinære generalforsamling besluttedes avholdt 8. oktober 1952 kl. 14 i Oslo Handelsstands Forening.

Oslo, den 24. september 1952.

VIKTOR PLAHTÉ
Representantskapets ordfører.